



Sicherheitsverbund Schweiz  
Réseau national de sécurité  
Rete integrata Svizzera per la sicurezza

## **Rapporto annuale 2018**

---

## Indice

<b>1</b>	<b>EVENTI RSS 2018</b> .....	<b>3</b>
1.1	EVENTO INFORMATIVO RSS .....	3
1.2	INCONTRO NAZIONALE «CYBER».....	3
1.3	CONVEGNO DI SPECIALISTI SUL PIANO D'AZIONE NAZIONALE .....	3
<b>2</b>	<b>SETTORI D'ATTIVITÀ / AGENDA RSS</b> .....	<b>3</b>
2.1	TEMI CHE NECESSITANO UN ACCOMPAGNAMENTO ATTIVO (TEMI A) .....	4
2.1.1	Strategia nazionale per la protezione della Svizzera contro i cyber-rischi (SNPC) .....	4
2.1.2	Pianificazione dell'esercitazione della Rete integrata Svizzera per la sicurezza 2019 (ERSS 19).....	4
2.1.3	Terminologia della politica di sicurezza .....	4
2.1.4	Piano d'azione nazionale per prevenire e combattere la radicalizzazione e l'estremismo violento (PAN).....	4
2.1.5	Impieghi dell'esercito in appoggio alle autorità civili per la protezione di rappresentanze straniere .....	5
2.1.6	Sicurezza delle minoranze che necessitano di particolare protezione .....	5
2.1.7	Collaborazione della Confederazione con i Cantoni nel settore NBC .....	5
2.1.8	Accordo amministrativo CDDGP/DDPS/ISP .....	6
2.1.9	Analisi delle forze di sicurezza .....	6
2.2	TEMI SOTTO OSSERVAZIONE DA PARTE DELLA PIATTAFORMA OPERATIVA O DEL DELEGATO (TEMI B).....	6
2.2.1	Comunicazione sicura e sistemi d'informazione della Confederazione e dei Cantoni .....	6
2.2.2	Monitoraggio delle raccomandazioni dell'esercitazione della Rete integrata Svizzera per la sicurezza 2014 (ERSS 14).....	6
2.3	PARTECIPAZIONE DEL DELEGATO DELLA RSS AD ALTRI COMITATI O PROGETTI .....	7
2.4	ULTERIORI ATTIVITÀ DEL SEGRETARIATO DELLA RSS .....	7
2.4.1	Affari del Consiglio federale e interventi parlamentari.....	7
2.4.2	Relazioni con i media e relazioni pubbliche .....	7
<b>3</b>	<b>CONSUNTIVO ANNUALE 2018</b> .....	<b>7</b>
3.1	RAPPORTO DI REVISIONE 2018 .....	7
3.2	PREVENTIVO 2019.....	7
<b>4</b>	<b>PROSPETTIVE 2019</b> .....	<b>8</b>
4.1	ATTUAZIONE DEL PIANO D'AZIONE NAZIONALE PER PREVENIRE E COMBATTERE LA RADICALIZZAZIONE E L'ESTREMISMO VIOLENTO.....	8
4.2	ESERCITAZIONE DELLA RETE INTEGRATA SVIZZERA PER LA SICUREZZA 2019 (ERSS 19) .....	8
4.3	STRATEGIA NAZIONALE PER LA PROTEZIONE DELLA SVIZZERA CONTRO I CIBER-RISCHI II .....	8
4.4	ANALISI DELLE FORZE DI SICUREZZA.....	8
4.5	VALUTAZIONE .....	9
4.6	QUARTA CONFERENZA DELLA RETE INTEGRATA SVIZZERA PER LA SICUREZZA .....	9

## **1 Eventi RSS 2018**

### **1.1 Evento informativo RSS**

Il 31 ottobre 2018 si è svolto il terzo evento informativo della Rete integrata Svizzera per la sicurezza. L'obiettivo di questo evento consiste nell'informare sugli affari correnti i responsabili dei settori di sicurezza invitati. All'edizione 2018 hanno partecipato una trentina di rappresentanti della Confederazione e dei Cantoni. I principali temi trattati sono stati la situazione di minaccia della Svizzera, gli insegnamenti tratti dall'esercizio di condotta strategica 2017 e i ciber-rischi.

### **1.2 Incontro nazionale «Cyber»**

L'Incontro nazionale «Cyber» si è tenuto il 26 aprile 2018 alla «Eventfabrik» a Berna con la partecipazione di rappresentanti della Confederazione, dei Cantoni, delle infrastrutture critiche e di altri partner della RSS nell'ambito dei ciber-rischi. L'Incontro nazionale «Cyber» costituisce un'occasione per informare sui lavori della RSS per l'attuazione della «Strategia nazionale per la protezione della Svizzera contro i cyber-rischi» (SNPC) con il concorso dei Cantoni. L'Incontro ha inoltre lo scopo di promuovere la collaborazione e l'interconnessione tra gli attori coinvolti e dà ai partecipanti la possibilità di scambiarsi idee e suggerimenti sui diversi progetti.

### **1.3 Convegno di specialisti sul Piano d'azione nazionale**

La Rete integrata Svizzera per la sicurezza e la Prevenzione Svizzera della Criminalità hanno organizzato il 14 novembre 2018 a Berna un convegno di specialisti dei servizi comunali e cantonali e delle organizzazioni della società civile che si occupano della prevenzione della radicalizzazione e dell'estremismo violento di ogni tipo nonché del disimpegno e della reintegrazione. Il convegno aveva lo scopo di promuovere i contatti interdisciplinari e gli scambi al di là dei confini comunali e cantonali. La collaborazione in seno alla Rete integrata è fondamentale per affrontare queste sfide.

## **2 Settori d'attività / Agenda RSS**

L'Agenda 2018+ della RSS è stata adottata dalla Piattaforma politica il 5 marzo 2018. Un tema viene iscritto nell'agenda se è necessario un coordinamento tra la Confederazione e i Cantoni, se è rilevante per la maggioranza degli attori in seno alla RSS e se ha una dimensione strategico-politica. Nel quadro della RSS un tema A concerne una tematica rilevante che richiede attenzione e accompagnamento particolari. Un tema B soddisfa i criteri e necessita di un monitoraggio/un'osservazione regolare da parte della Piattaforma operativa o del delegato della RSS.

## **2.1 Temi che necessitano un accompagnamento attivo (temi A)**

### **2.1.1 Strategia nazionale per la protezione della Svizzera contro i cyber-rischi (SNPC)**

Nella sua seduta del 18 aprile 2018 il Consiglio federale ha adottato la Strategia nazionale per la protezione della Svizzera contro i cyber-rischi 2018–2022 (SNPC II).

Nel quadro della nuova strategia e in risposta a diversi interventi parlamentari il Consiglio federale ha inoltre deciso di verificare le strutture esistenti nel settore dei cyber-rischi e ha istituito un gruppo di lavoro composto da rappresentanti del DFF, del DFGP e del DDPS. Il delegato della RSS è entrato a far parte di tale gruppo di lavoro. Ha inoltre rappresentato il punto di vista dei Cantoni nel nuovo centro di competenza «Cibersicurezza».

La RSS ha proseguito nel quadro di un gruppo di lavoro la pianificazione dell'attuazione della SNPC II a livello di Cantoni. Ha inoltre rappresentato in via provvisoria gli interessi dei Cantoni nei workshop organizzati dal Servizio di coordinamento SNPC. Nel novembre 2018 il gruppo di lavoro della RSS ha ricevuto dall'assemblea plenaria della Conferenza delle direttrici e dei direttori dei dipartimenti cantonali di giustizia e polizia (CDDGP) il mandato di provvedere alla pianificazione dell'attuazione come previsto e di sottoporre per decisione tale pianificazione all'assemblea plenaria della primavera 2019.

### **2.1.2 Pianificazione dell'esercitazione della Rete integrata Svizzera per la sicurezza 2019 (ERSS 19)**

La Piattaforma operativa e la Piattaforma politica hanno seguito intensamente il progetto ERSS 19 e hanno preso atto degli sviluppi nei progetti parziali e dei due rapporti sulla situazione pubblicati nel 2018. Da metà 2018 il delegato per la Rete integrata Svizzera per la sicurezza partecipa anche alle riunioni del comitato di coordinamento del progetto ERSS 19.

### **2.1.3 Terminologia della politica di sicurezza**

Il 28 giugno 2016 la Piattaforma operativa ha deciso di iscrivere quale tema A nell'agenda della RSS l'elaborazione di un glossario dei termini della politica di sicurezza. Il Segretariato della RSS ha elaborato una prima bozza in collaborazione con i servizi linguistici della Segreteria generale del DDPS e dell'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP). Il 21 marzo 2018 la Piattaforma operativa ha deciso di sospendere tale incarico perché è risultato che i termini determinanti in materia di politica di sicurezza sono definiti in maniera diversa presso i vari partner ed evolvono con il passare del tempo. L'utilità di un simile glossario non sarebbe stata proporzionale agli oneri.

### **2.1.4 Piano d'azione nazionale per prevenire e combattere la radicalizzazione e l'estremismo violento (PAN)**

Il Piano d'azione nazionale (PAN) è stato adottato il 24 novembre 2017 dai rappresentanti della Conferenza delle direttrici e dei direttori dei dipartimenti cantonali di giustizia e polizia (CDDGP), della Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE), della Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali delle opere sociali (CDOS), dell'Unione delle città svizzere, dell'Associazione dei Comuni Svizzeri e dal capo del DFGP

ed è stato presentato nel corso di una conferenza stampa congiunta svoltasi il 4 dicembre 2017. Nell'ambito dell'attuazione del PAN la Confederazione sostiene progetti di Cantoni, Comuni, città e della società civile mediante un programma d'incentivazione. A tale scopo impiegherà cinque milioni di franchi nei prossimi cinque anni. L'ordinanza necessaria a tal fine è stata approvata il 16 maggio 2018 ed è entrata in vigore il 1° luglio 2018.

### **2.1.5 Impieghi dell'esercito in appoggio alle autorità civili per la protezione di rappresentanze straniere**

Dal 2018 l'esercito svolge gli impieghi d'appoggio a favore delle autorità civili nell'ambito del mantenimento delle competenze e non più nel quadro di impieghi sussidiari. I membri del gruppo di lavoro «Protezione delle ambasciate» hanno pertanto deciso di ridurre gli effettivi per gli anni 2018 e 2019: il Cantone di Ginevra potrà contare sull'appoggio dell'esercito nell'ambito del mantenimento delle competenze già a partire dal 2019; il Cantone di Berna a partire dal 2020. Nel 2019 la città di Zurigo e il Cantone di Berna dovranno ancora ricorrere a impieghi sussidiari dell'esercito. Per tale ragione, alla fine del 2018 il Parlamento ha approvato gli impieghi sussidiari dell'esercito, in servizio d'appoggio a favore delle autorità civili, per la protezione delle rappresentanze estere nel Cantone di Berna e nella città di Zurigo nel 2019. La città di Zurigo rinuncia a impieghi dell'esercito nell'ambito del mantenimento delle competenze e dal 2020 svolgerà autonomamente i compiti di protezione delle ambasciate. Il gruppo di lavoro ha inoltre discusso la possibilità di aumentare l'indennizzo finanziario per il personale della protezione delle ambasciate.

### **2.1.6 Sicurezza delle minoranze che necessitano di particolare protezione**

Il 13 febbraio 2017 la Piattaforma politica ha incaricato il delegato della RSS di elaborare un concetto concernente le misure di protezione per le minoranze particolarmente minacciate. Il 7 maggio 2018 la Piattaforma politica ha approvato il concetto «Sicurezza delle minoranze che necessitano di particolare protezione» del 17 aprile 2018 («Konzept Sicherheit Minderheiten mit besonderen Schutzbedürfnissen», *non disponibile in italiano*), elaborato dal gruppo di lavoro unitamente a rappresentanti della Confederazione, dei Cantoni e delle minoranze religiose. Il Consiglio federale ne ha preso atto il 4 luglio 2018 e ha incaricato il DFGP di elaborare un disegno di ordinanza su misure volte a garantire la sicurezza delle minoranze bisognose di particolare protezione. Il Consiglio federale ha inoltre incaricato il DFGP di esaminare, in stretta collaborazione con i Cantoni, la possibilità di istituire una base legale che permetta alla Confederazione di sostenere misure di protezione attive e passive finalizzate alla protezione di persone appartenenti a minoranze particolarmente a rischio o edifici a esse riconducibili.

### **2.1.7 Collaborazione della Confederazione con i Cantoni nel settore NBC**

Nell'ambito dell'incarico della Piattaforma politica dell'8 maggio 2017, la Commissione federale per la protezione NBC (ComNBC) ha constatato di poter allestire un quadro della situazione nei settori NBC entro il 2019 soltanto per mezzo di un mandato esterno. La Piattaforma politica ha successivamente deciso di elaborare il quadro della situazione con le risorse disponibili, sotto la direzione dell'UFPP. Alla fine del 2018 ha avuto luogo la prima

riunione, presieduta dall'UFPP, sul quadro della situazione della protezione NBC. Per motivi di calendario un quadro esaustivo della situazione nel settore NBC non potrà essere presentato prima dell'inizio del mese di aprile 2019, contrariamente a quanto previsto dalla Piattaforma politica nell'incarico del 27 agosto 2018. La CG MPP ha di conseguenza proposto che per inizio aprile 2019 l'UFPP presenti un rapporto intermedio che le consenta di decidere in merito alla creazione di un organo di coordinamento NBC in occasione della sua conferenza annuale del 3 maggio 2019.

### **2.1.8 Accordo amministrativo CDDGP/DDPS/ISP**

Il 29 agosto 2017 la Piattaforma politica ha incaricato il gruppo di lavoro di rivedere l'allegato dell'accordo amministrativo. L'allegato del 26 settembre 2018 è stato approvato da tutte e tre le parti e reciprocamente confermato mediante scambio di scritti. Il nuovo allegato è applicabile dal 1° gennaio 2019.

### **2.1.9 Analisi delle forze di sicurezza**

La Piattaforma operativa ha deciso di eseguire un'analisi dell'evoluzione degli effettivi delle forze di sicurezza (pubbliche e private). Un mandato in tal senso è stato assegnato all'istituto scientifico ESEHA dell'Università di Losanna. Nel corso del 2018 l'ESEHA ha consultato diverse fonti e analizzato i risultati, in collaborazione con il gruppo di accompagnamento della RSS appositamente istituito. I risultati provvisori sono stati sottoposti alla Piattaforma politica il 12 novembre 2018. Gli organi della RSS presenteranno lo studio sugli effettivi delle forze di sicurezza pubbliche in Svizzera prevedibilmente nel secondo trimestre del 2019.

## **2.2 Temi sotto osservazione da parte della Piattaforma operativa o del delegato (temi B)**

### **2.2.1 Comunicazione sicura e sistemi d'informazione della Confederazione e dei Cantoni**

La Piattaforma operativa e la Piattaforma politica sono state informate dal direttore dell'UFPP sull'evoluzione dei sistemi di comunicazione a livello di condotta e in caso d'intervento tra le autorità e le organizzazioni attive nel settore del salvataggio e della sicurezza (AOSS) nonché dei sistemi di allarme e d'informazione della popolazione.

### **2.2.2 Monitoraggio delle raccomandazioni dell'esercitazione della Rete integrata Svizzera per la sicurezza 2014 (ERSS 14)**

Il capo del DDPS ha incaricato l'UFPP di effettuare il monitoraggio e il reporting sull'attuazione delle raccomandazioni dell'ERSS 14. Il Consiglio federale e la Piattaforma politica devono essere informati regolarmente, ma almeno una volta l'anno, sullo stato dei lavori concernenti le sedici raccomandazioni. La Piattaforma politica ha preso atto del rapporto di attuazione dell'UFPP il 5 marzo 2018.

### **2.3 Partecipazione del delegato della RSS ad altri comitati o progetti**

Nel 2018 il delegato era rappresentato nei seguenti comitati o progetti: Armonizzazione informatica della polizia (AIP), Programma «Infrastruttura di condotta, tecnologia dell'informazione e collegamento all'infrastruttura di rete dell'esercito» (FITANIA), Stato maggiore federale Protezione della popolazione, Comitato ristretto Sicurezza della Confederazione+ (CrS+), Conseil consultatif de sécurité du Canton de Genève, Commissione federale per la telematica, Organo di coordinamento dell'istruzione in materia di protezione della popolazione e delle esercitazioni (Coordex), gruppo di esperti Cyber defence (DDPS), organo di sorveglianza del progetto Simulatore di condotta, Cyberboard.

### **2.4 Ulteriori attività del Segretariato della RSS**

#### **2.4.1 Affari del Consiglio federale e interventi parlamentari**

Nel 2018 il Segretariato della RSS è stato invitato a esprimersi e a svolgere compiti di redazione in merito a numerosi affari del Consiglio federale e interventi parlamentari, concernenti in particolare le tematiche «terrorismo», «prevenzione del terrorismo» e «Cyber».

#### **2.4.2 Relazioni con i media e relazioni pubbliche**

Rispetto agli anni precedenti, nel 2018 sono pervenute al Segretariato della RSS assai numerose richieste dei media. Il Segretariato ha risposto in particolare a domande concernenti le tematiche «terrorismo», «prevenzione del terrorismo» e «Cyber». Il delegato ha informato al riguardo diversi mezzi di comunicazione (giornali, radio, televisione).

Nel 2018 il delegato della RSS ha partecipato a numerosi eventi pubblici. È stato invitato da cerchie interessate molto diverse tra loro in Svizzera e all'estero a tenere una relazione nel quadro di una trentina di eventi.

## **3 Consuntivo annuale 2018**

Nel 2018 le spese complessive ammontavano a 859 579,80 franchi, di cui la metà a carico dei Cantoni.

La decisione della Piattaforma politica del 29 agosto 2017 di aumentare di un 40 per cento, a tempo indeterminato, la percentuale di posti presso il Segretariato è stata iscritta nel consuntivo 2018.

### **3.1 Rapporto di revisione 2018**

Tutti i giustificativi sono stati controllati dall'ispettorato del DDPS e tutte le fatture sono state approvate conformemente alle istruzioni.

### **3.2 Preventivo 2019**

Il preventivo previsto per il 2019 ammonta complessivamente a 987 000 franchi. Il limite di spesa è di 1,1 milioni di franchi.

## **4 Prospettive 2019**

### **4.1 Attuazione del Piano d'azione nazionale per prevenire e combattere la radicalizzazione e l'estremismo violento**

L'attuazione del Piano d'azione nazionale (PAN), in gran parte di competenza dei Cantoni, dei Comuni e delle Città, richiederà ancora diversi sforzi di differente intensità. Il rapporto sul monitoraggio, che sarà pubblicato per la prima volta dal Servizio di coordinamento nazionale, fornirà importanti indicazioni e un quadro generale circa le misure che le singole istituzioni dovranno adottare, la forma di tali misure (progetto/programma/strumento) e i mezzi da impiegare. Il Servizio di coordinamento nazionale, che dall'inizio del 2019 ha sede presso il Segretariato della RSS, fornirà consulenza alle autorità e ai rappresentanti della società civile nell'attuazione del PAN. Nel quadro del programma d'incentivazione, anche l'anno prossimo potranno essere presentate alla RSS richieste di aiuto finanziario a favore di contributi all'attuazione delle misure menzionate nel PAN.

Il Servizio di coordinamento nazionale dirige e gestisce il pool di esperti (misura n. 24). Gli esperti dispongono delle conoscenze necessarie per fornire sostegno e consulenza alle autorità competenti in materia di reintegrazione di persone radicalizzate.

### **4.2 Esercitazione della Rete integrata Svizzera per la sicurezza 2019 (ERSS 19)**

La Piattaforma operativa e la Piattaforma politica seguiranno da vicino i lavori di elaborazione dell'ERSS 19 sino allo svolgimento dell'esercitazione quadro di stato maggiore (11–13 novembre 2019). Non saranno coinvolte negli aspetti operativi dell'esercitazione.

### **4.3 Strategia nazionale per la protezione della Svizzera contro i ciber-rischi II**

Nella primavera del 2019 il Consiglio federale deciderà in merito alla futura unità organizzativa della Svizzera adetta al settore dei ciber-rischi. Tale unità comprenderà un centro di competenza per la cibersicurezza che sarà responsabile dell'attuazione della Strategia nazionale per la protezione della Svizzera contro i ciber-rischi. Gli aspetti concreti della pianificazione dell'attuazione della strategia saranno stabiliti dal Consiglio federale e dall'assemblea plenaria della CDDGP nella primavera del 2019. Per l'attuazione della strategia con i Cantoni e nei Cantoni saranno prevedibilmente istituiti appositi gruppi di lavoro. I lavori di quest'ultimi saranno accompagnati dal gruppo specialistico «Cyber» della RSS. Entro l'autunno 2019 saranno dettagliatamente elaborati, in particolare, il modello di cooperazione della struttura organizzativa per la cibersicurezza con i Cantoni e terzi nonché meccanismi concreti di coordinamento.

Il 28 marzo 2019 si svolgerà il settimo incontro nazionale «Cyber», che verterà principalmente sull'attuazione della strategia nei Cantoni.

### **4.4 Analisi delle forze di sicurezza**

Lo studio concernente il rilevamento degli effettivi addetti alla sicurezza pubblica in Svizzera è stato prorogato alla fine del secondo trimestre 2019. I risultati intermedi saranno sottoposti per approvazione sia alla Piattaforma operativa sia alla Piattaforma politica. L'approvazione



dello studio da parte della Piattaforma politica è prevista nel maggio 2019. Il Center for Security Studies (CSS) svolgerà successivamente un'analisi strategica.

#### **4.5 Valutazione**

Nel 2015, in concomitanza con la decisione di proseguire i lavori della RSS, è stato stabilito di sottoporre la RSS a una nuova valutazione al più tardi alla fine del 2019. Nell'ambito della valutazione esterna avrà luogo una verifica delle tematiche elaborate e dei nessi che intercorrono tra, da un lato, il Segretariato e gli organi della RSS e, dall'altro, altri organi della Confederazione, dei Cantoni e di terzi. Gli eventuali doppioni saranno segnalati.

#### **4.6 Quarta Conferenza della Rete integrata Svizzera per la sicurezza**

La quarta Conferenza della Rete integrata Svizzera per la sicurezza si terrà il 16 maggio 2019 a Losanna. Avrà come tema la collaborazione tra organi di sicurezza statali e imprese private.